

## Vocabulaire : Au café

# בְּבֵיט הַקַּפֵּה beveyte hakafé

### lexique français / hébreu

apportez-moi, svp	tavi li bevakasha	תָּבִיא לִי בְּבִקְשָׁה...
assiette	tsalah'ate	צִלְחַת
bière	bira	בִּירָה
cacao	kakao	קָקָאוּ
café au lait	kafé beh'alave	קַפֵּה בְּחֶלֶב
café boue	kafé botse	קַפֵּה בִּץ
café court	kafé katsare	קַפֵּה קָצֵר
café long	kafé arokhe	קַפֵּה אָרוֹךְ
café moyen	kafé bénoni	קַפֵּה בֵּינוֹנִי
café noir	kafé shah'ore	קַפֵּה שָׁהוֹר
café soluble	ness	נֵס
café turc	kafé tourki	קַפֵּה טוֹרְקִי
café à la crème de lait	kafé hafoukhe	קַפֵּה הַפּוֹךְ
capuccino	kapout'shino	קַפּוּצ'ינו
cendrier	me'afèra	מַעְפָּרָה
chocolat	shokolade	שׁוֹקוֹלָד
court....	esspresso katsare	אֶסְפְּרֶסוֹ קָצֵר
donnez-moi (f), svp	t'ni li bevakasha	תְּנֵי לִי, בְּבִקְשָׁה...
donnez-moi (m), svp	tène li bevakasha	תֵּן לִי, בְּבִקְשָׁה...

double espresso	esspresso kafoul	אַספּרסוֹ כּפּוּל
eau chaude	mayime h'amime	מַיִם חַמִּים
eau froide	mayime karime	מַיִם קָרִים
eau minérale	mayime minéralime	מַיִם מִינֶרָלִיִּים
glace	glida	גְּלִידָה
glaçons	koubiote kérah'	קִבִּיּוֹת קֶרַח
gâteau au fromage	ôugate g'vina	עוּגַת גְּבִינָה
infusion	h'alita	חֲלִיטָה
infusion à la menthe	h'alitate meneta	חֲלִיטַת מֶנְטָה
je voudrais (f) boire	ani rotsa lishtote	אַנִי רוֹצֶה לְשָׁתוֹת..
je voudrais commander	ani rotsé léhazmine	אַנִי רוֹצֶה לְהַזְמִין...
jus d'oranges	mits tapouzime	מִיץ תּפּוּזִים
jus de pamplemousse	mits eshkoliote	מִיץ אֶשְׁכוּלִיּוֹת
jus de pommes	mits tapouh'ime	מִיץ תּפּוּחִים
l'addition	ète hah'eshbone	אֶת הַחֲשׁבוֹן
mademoiselle, svp	meltsarite, bevakasha	מְלָצְרִית, בְּבַקְשָׁה
milk shake	milk shake	מִלְּק שֵׁיִק
petit déjeuner	arouh'ate bokère	אַרוּחַת בֶּקֶר
petite cuillère	kapite	כּפִית
peut on avoir	efshare lékabèle	אַפְשָׁר לְקַבֵּל...
peut-on s'asseoir au soleil	ef'share lashévète bashémèshe	אַפְשָׁר לְשֵׁבֶת בַּשֶּׁמֶשׁ
peut-on s'asseoir là bas	ef'share lashévète shame	אַפְשָׁר לְשֵׁבֶת שָׁם
peut-on s'asseoir à l'ombre	éfshare lashévète batsèl	אַפְשָׁר לְשֵׁבֶת בַּצֵּל
repas léger	arouh'a kala	אַרוּחָה קְלָה
serveur, svp	meltsare, bevakasha	מְלָצֵר, בְּבַקְשָׁה

serviette	mapite	מַפִּית
soda	soda	סוּדָה
sucré	soukare	סֻכָּר
sucrète	soukrazite	סֻכְרָזִית
thé au citron	té limone	תֵּה לִימון
thé au jasmin	té yassmine	תֵּה יַסְמִין
thé à la menthe	té na'ana	תֵּה נַעֲנַע
viennoiserie	ôugate sh'marime	עוגַת שְׁמָרִים

## lexique hébreu / français

je voudrais commander	ani rotsé léhazmine	אֲנִי רוֹצֶה לְהַזְמִין...
je voudrais (f) boire	ani rotsa lishtote	אֲנִי רוֹצֶה לְשִׁתּוֹת..
petit déjeuner	arouh'ate bokère	אֲרוּחַת בֹּקֶר
repas léger	arouh'a kala	אֲרוּחָה קְלָה
double espresso	esspresso kafoul	אֶסְפְּרֶסוֹ כָּפוּל
court....	esspresso katsare	אֶסְפְּרֶסוֹ קָצֵר
peut on avoir	efshare lékabèle	אֲפֻשֶׁר לְקַבֵּל...
peut-on s'asseoir à l'ombre	éfshare lashévète batsèl	אֲפֻשֶׁר לְשֵׁבֶת בַּצֵּל
peut-on s'asseoir au soleil	ef'share lashévète bashémèshe	אֲפֻשֶׁר לְשֵׁבֶת בַּשֶּׁמֶשׁ
peut-on s'asseoir là bas	ef'share lashévète shame	אֲפֻשֶׁר לְשֵׁבֶת שָׁם
l'addition	ète hah'eshbone	אֶת הַחֲשׁבוֹן
bière	bira	בִּירָה
glace	glida	גְּלִידָה
infusion à la menthe	h'alitate meneta	חֲלִיטַת מְנַטָּה

infusion	h'alita	חֵלִיטָה
petite cuillère	kapite	כַּפִּית
milk shake	milk shake	מִיֶּלֶק שֵׁיִיק
jus de pamplemousse	mits eshkoliote	מִיץ אֶשְׁכוּלִיּוֹת
jus d'oranges	mits tapouzime	מִיץ תַּפּוּזִים
jus de pommes	mits tapouh'ime	מִיץ תַּפּוּחִים
cendrier	me'afèra	מַעְפָּרָה
serveur, svp	meltsare, bevakasha	מְלָצֵר, בְּבַקְשָׁה
mademoiselle, svp	meltsarite, bevakasha	מְלָצְרִית, בְּבַקְשָׁה
eau chaude	mayime h'amime	מִים חֲמִים
eau minérale	mayime minéralime	מִים מִינְרָלִיִּים
eau froide	mayime karime	מִים קְרִים
serviette	mapite	מַפִּית
café soluble	ness	נֵס
sucrette	soukrazite	סֻכְרָזִית
sucre	soukare	סֻכָּר
soda	soda	סוּדָה
gâteau au fromage	ôugate g'vina	עוּגַת גְּבִינָה
viennoiserie	ôugate sh'marime	עוּגַת שְׁמָרִים
assiette	tsalah'ate	צִלְחַת
café long	kafé arokhe	קָפֶה אֲרוֹךְ
café moyen	kafé bénoni	קָפֶה בֵּינוֹנִי
café au lait	kafé beh'alave	קָפֶה בְּחָלָב
café boue	kafé botse	קָפֶה בֶּץ
café à la crème de lait	kafé hafoukhe	קָפֶה הַפּוּךְ
café turc	kafé tourki	קָפֶה טוּרְקִי

café court	kafé katsare	קָפֶה קָצָר
café noir	kafé shah'ore	קָפֶה שְׁחֹר
capuccino	kapout'shino	קַפּוּצ'ינֹו
cacao	kakao	קָקָאוּ
glaçons	koubiote kérah'	קִבִּיּוֹת קֶרַח
chocolat	shokolade	שׁוֹקוֹלָד
donnez-moi (f), svp	t'ni li bevakasha	תְּנֵי לִי, בְּבַקְשָׁה...
thé au jasmin	té yassmine	תֵּה יַסְמִין
thé au citron	té limone	תֵּה לִימֹון
thé à la menthe	té na'ana	תֵּה נְעָנַע
donnez-moi (m), svp	tène li bevakasha	תֵּן לִי, בְּבַקְשָׁה...
apportez-moi, svp	tavi li bevakasha	תָּבִיא לִי בְּבַקְשָׁה...

Serge Frydman - ORT Villiers le Bel - HEBREU.ORG - Mars 2005